

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Michalská 18, 815 63 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len "Banka")

ktorú zastupujú: Ing. Eva Bôtošová

Ing. Monika Magyarová

kontaktné miesto: Korporátna pobočka Banská Bystrica

adresa: Horná 69, 975 50 Banská Bystrica

a

MBB a.s.

so sídlom: ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 36 039 225

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č.: 601/S

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: Ing. Ľubomír Bobák, predseda predstavenstva, rod. č.: 650303/6441

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

Dodatok č. 10**k Úverovej zmluve č. 78043-613050/4900**

(ďalej len „Dodatok“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti s Úverovou zmluvou č. 78043-613050/4900 zo dňa 25.07.2008 v znení platných dodatkov (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

I.

Pôvodné znenie Článku **Úročenie, splácanie, poplatky**, ods. 1) Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu **EURIBOR 1-mesačný**, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách, a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a z marže (prirážky) v pevnej výške **3,90 % p. a.** Úroková sadzba stanovená týmto dohodnutým spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.

II.

Pôvodné znenie Článku **Zabezpečenie**, ods. 1) a ods. 2) Zmluvy sa mení nasledovne:

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na tomto zabezpečení pohľadávok Banky:
 - a) záložné právo na základe zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnostiam ZN č. 01/050/08,
 - b) blankozmenka podľa dohody o vyplňovacom zmenkovom práve č. 1608/09/08720,
 - c) záložné právo na základe zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávke klienta voči banke č. 1606/09/08720.
- 2) Poklesom alebo stratou na cene hodnoty zabezpečenia sa pre účely Zmluvy rozumejú prípady poklesu hodnoty zabezpečenia uvedené v ÚOP, a ďalej tiež tieto skutočnosti:
 - a) pokles ceny nehnuteľností, ktoré budú predmetom zálohu, podľa aktuálneho ocenenia Bankou odsúhlaseným znalcom pod hodnotu 150 % celkovej hodnoty úverovej angažovanosti, pričom sa Klient zaväzuje na výzvu Banky zabezpečiť vykonanie precenenia hodnoty nehnuteľností Bankou odsúhlaseným znalcom.

III.

Pôvodné znenie Článku **Vyhľadania, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia** sa mení a nadobúda nasledovné znenie:

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé a úplné.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti obsiahnuté v ÚOP a ďalej sa zaväzuje, že:
 - a) Bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne 90 % svojho obchodného obratu (tržby resp. príjmy) za každý kalendárny rok.
 - b) Každé ďalšie čerpanie sa uskutoční po predložení faktúr k zrealizovaným prácam, potvrdených externým stavebným dozorom.
 - c) Výstavba infraštruktúry bude realizovaná v etapách – Klient sa zaväzuje stavať infraštruktúru vedúcu len k pozemkom, ktoré sú už predané.
 - d) Predloží Banke pre ňu akceptovateľné vyhlásenie o znovupodaní návrhu na vklad na Pozemok, a to v prípade ak sa neuskutoční prevod vlastníckeho práva k pozemku alebo nedôjde k splateniu pohľadávky Banky v dohodnutej výške.
 - e) Klient môže použiť všetky príjmy z predaja pozemkov a z ceny pripojenia sa na inžinierske siete do výšky =2.204.031,- EUR – rozpočet pre 1. etapu priemyselného parku Šalková – na budovanie infraštruktúry a prístupových komunikácií. Ak príjmy z predaja pozemkov a napojenia sa na inžinierske siete dosiahnu na Osobitnom účte čiastku =2.204.031,- EUR, ďalšie použitie prostriedkov z Osobitného účtu nad sumu =2.204.031,- EUR bude použité v plnej výške na zníženie úveru a následne úpravu splátkového kalendára.
- 3) Okrem prípadov poručenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
 - a) Porušenia ktoréhokolvek záväzku dohodnuté v ods. 2) tohto Článku Zmluvy.
 - b) Bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou poklesol podiel spoločnosti: Mesto Banská Bystrica, so sídlom: Banská Bystrica, IČO: 00 313 271 na základnom imaní Klienta pod 99,53 %.
 - c) **Ukazovateľ LTC (Loan To Cost)**, ktorým sa rozumie pomer pohľadávky Banky s príslušenstvom k výške uhradených nákladov Projektu potvrdených Interným znalcom Banky, vyjadrený v percentách, prekročí hodnotu **70 %** pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho štvrtroka.
 - d) **Ukazovateľ LTV (Loan To Value)**, ktorým sa rozumie pomer pohľadávky Banky s príslušenstvom k trhovej hodnote založenej nehnuteľnosti potvrdenej Interným znalcom Banky, vyjadrený v percentách, prekročí hodnotu **50 %** pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho štvrtroka.
 - e) Klient nevedie v Banke účet č. 4009267471/7500 (ďalej len „Osobitný účet“) s obmedzenou disponibilitou Klienta (podpisové vzory Banka/Klient).
 - f) Predajná cena Pozemku poklesla pod hodnotu =23,-EUR za m².
 - g) Klient nesmeroval 100 % predajnej ceny pozemku (na základe Kúpnej zmluvy resp. Zmluvy o budúcej zmluve alebo akejkolvek inej zmluvy týkajúcej sa predaja pozemkov) a 100 % ceny za umožnenie pripojenia sa na inžinierske siete na Osobitný účet vedený Bankou.
 - h) Základné imanie nesmie poklesnúť pod hodnotu 16.393.000,-EUR.
 - i) Celková úverová angažovanosť Klienta v Banke počas trvania úverového vzťahu nebola zabezpečená na minimálne 150 %.
 - j) Klient nevrátil zdroje zo SPP (výstavba plynovodu) vo výške =148.000,-EUR na projektový účet a nepoužil ich na mimoriadnu splátku úveru ihneď po ich obdržaní.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =5.000,-EUR.
- 5) Osobitné ustanovenia:
 - a) Pre účely Zmluvy sa ustanovenia bodu 16. Písm. n) ÚOP nahrádza nasledovným:

- Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne, najneskôr však do 14 dní o tom, že zriadil účet v inej banke či peňažnom ústave.
- 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.

IV.

Príloha tohto Dodatku – „Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č. 1 Zmluvy.

V.

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis prevezme Klient a dva Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

Prílohy:

Príloha č. 1 - „Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.“

V Banskej Bystrici, dňa 25.9.2013

V Banskej Bystrici, dňa 25.9.2013

Československá obchodná banka, a.s.

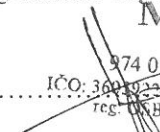
Ing. Eva Bôrošová Ing. Monika Magyarová




 Banka
 Československá obchodná banka, a.s.
 Michalská 18
 815 63 Bratislava
 78

MBB a.s.

Ing. Ľubomír Bobák, predseda predstavenstva


 MBB a.s. -2
 ČSA 26
 974 01 Banská Bystrica
 IČO: 36019226, IČ DPH: SK2620093504
 reg. OB Bystrica, vl.č. 1/1/S

 Klient

Overenie podpisu/totožnosti: